# EL CENTINELA DEL ESTRECHO

Año I .-- Núm. 6.

Tarifa 20 de Octubre de 1901.

### La invasión inglesa en Algeciras

Si llegais á Algeciras por mar á bordo de un buque español, fuerza os será poneros a merced del bote de turno dar sendos tumbos en la bahía y desembarcar en un triste muelle, construido allí como por misericordia. Si, al contrario, llegais de Gibraltar á bordo de uno de los vapores ingleses que, con bandera española, van y vienen entre Gibraltar y Algeciras, vereis como el buque atraca á un cómodo wbarf inglés, y desembarca-réis sin molestia alguna. Una vez en Algeciras hay que ir al hotel. A la izquierda del desembarcadero, pasando por debajo un ostentoso portal debido á los ingleses, y siguiendo un magnífico malecón en piedra de algunos centenares de metros, obra tambien de los ingleses, entrareis por un vasto parque á un hotel, medio bungalow, medio cottage, pero en todo caso construcción espaciosa, sólida, resistente, flanqueada de torreones, capaz de albergar mucha gente, y que se ve de lejos, y que está en la situación más dominante de Algeciras. Ese parque, ese hotel-alcazaba, esas dependencias, esas verjas monumentales, esos pabellones contiguos provistos de gruesos muros, todo eso es inglés, puramente inglés.

Dentro del recinto del parque, á pocos metros de la orilla escarpada del marse alza un mástil en el que suele hizarse, en ocasiones solemnes, una bandera con esta inscripción: «Hotel Reina Cristina.» Otra farsa. Este mástil presenta exactamente la disposición de un semáforo, y en los cables suspendidos del pico ondean á veces banderas de un código de señales. Es simplemente un semáforo ingles, destinado á comunicar con la plaza

Y parece inconcebible que la Comandancia de Marina de Algeciras permita semejante escándalo. Esto es contra toda ley, contra todo uso, contra toda lógica. La presencia de este mástil constituye un conato de traición, una maniobra de espionaje, que cae bajo la acción de los tribunales de guerra ó de marina.

Salgamos del hotel y penetremos en la villa. A pocos pasos del wbarf, á la margen derecha del Rio de la Miel, riachuelo que pasa por entre las calles del barrio S. de Algeciras, una casa se levanta, la más alta en Algeciras; los albañiles trabajan en ella animosamente; allí existirá muy en breve otro hotel inglés.

Si llegais á Algeciras por tierra, á menos de venir por la carretera de Cádiz, Vejer y Tarifa, via hoy relegada al tráfico local, no podreis menos de ser transportado por el ferro-carril inglés de Algeciras á Bobadilla. Atravesareis, sin abandonar el tren, las calles de Algeciras, y la locomotora os conducirá hasta el estremo del wbarf, al costado mismo del vapor de Gibraltar. Este tren que obstruye la via pública, estos rails que se extienden hasta la punta del embarcadero no tienen mas razón de ser que la co-

modidad inglesa. A la ciudad de nada sirve todo ello. Es un estorbo y una vergüenza. En capitales maritimas tan importantes como Santander, Barcelona, Cádiz en donde fuera de tanta utilidad para el público y para el comercio que los trenes combinasen con las líneas trasatlánticas, esta combinación no se ha realizado nunca. Ni siquiera se ha intentado. Pero en Algeciras, los ingleses son los amos. Ellos edifican en las zonas vedadas, ellos urbanizan, ellos se apoderan de las vias públicas, ellos hacen lo que se les antoja... y,--á juzgar por la rapidez y desenfado con que proceden-sin las trabas con que tenemos que bregar nosotros los españoles al menor proyecto útil que se nos ocurra llevar á cabo.

Junto á Algeciras los ingleses disponen de campos para jugar al golf, de cotos para cazar, de huertas para recrearse. Apenas alguien necesita en Algeciras vender una casa, los ingleses la adquieren, y á buen precio. Pronto habrá en Algeciras mas propietarios ingleses que españoles. Sin embargo, Algeciras es, como Gibraltar, una plaza fuerte. Bien es verdad que esta condición no se halla justificada sino por una vetusta bateria artillada con algunas piezas de las que se cargan por la boca; pero no importa; buena o mala, Algeriras es una plana de guerra, y como tal está sujeta á reglas especiales, ni más ni menos que la plaza de Gibraltar. Sin extremar como en Gibraltar se extreman, --por ser allí la jurisdicción militar la única que rige, la dignidad, el honor, si todavía estos vocablos quieren significar algo en nuestra patria, debieran imponernos cierta linea de conducta. Entretanto, del propio modo que La Linea, el Campamento y Puente Mayorga son arrabales de Gibraltar, Algeciras se convierte paulatinamente en una dependencia del Imperio

A la portu-guesa, colingue de Ladysmith que gobierna la plaza de Gibral tar se dá, en los bandos, los siguientes titulos: SIR GEORGE STEWART WHITE, General of His Magesty's Forces, Knight Grand Cros of the Most Honorable Order of the Bath, Knight Grand Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Knight Grand Commander of the Most Eminent Order of the Indian Empire, Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order, Victoria Cross, Governor and Commander-in-Chief of the City, Garrison and Territory of Gibraltar, &c., &c., &c. Este despilfarro de títulos, grandezas y adjetivos encomiásticos dignos de un portugués, se corona dignamente con la pretensión de gobernar y mandar en el territorio de Gibraltar, como si fuera del Peñón, que es simplemente un peñón, un rock segun elllos dicen, tuvieran los ingleses derecho al mea razón y la verdad nor territorio.

#### LOS DIQUES DE GIBRALTAR

Bi Vice-Almirante Sir Harry Rawson, K. C. B., al conde de Selborne. (Privado y confidencial.) « Majestic»,

en Gibraltar, Marzo 30, 1901. Milord

De acuerdo con vuestras instrucciones, he entablado un expediente acerca de la cuestión promovida por Mr. T. Gibson Bowles en su folleto relativo á las obras de Gibraltar; me han asistido en mis investigaciones el Mayor-General Sir William Nicholson, K. C. B,; William Matthewos, Esq., C. M. G. y Tomas Gitson Bowles, Esq., Miembro del Parlamento; y habiendo recabado mi tarea, en cuanto me fué posible estudiar sobre el terreno, tengo el honor de presentar este informe provisional.

Nuestra primera reunión se efectuó á bordo del buque de S. M. «Majestic», en Gibraltar, el 23 del corriente, y continuamos, de dia en dia, la discusión de las cuestiones que nos fueron expuestas.

Mr. William H. Rowe (mi Secretario) actuó como secretario de la comisión.

Las siguientes proposiciones fueron unanimente aceptadas antes de entrar de lleno en la investigación:

(a) Vale mas poseer un dique con riesgos, que carecer de dique.

(b) Aunque los diques, en alguna parte del Penón, resulten inútiles en caso de guerra, no cabe duda que coadyuvan al éxito de las operaciones navales durante la guerra, á causa de lo que facilitan en tiempo de paz las reparaciones y la buena conservación de las escuadras del Mediterraneo y del Canal mentorniaci

Las consideraciones á que obedecido el Gobierno al sancionar la extensión de las obras del puerto, de los diques y talleres en la parte occidental del Peñón, son las

(a) En Gibraltar, como base naval, las seguridades contra un ataque por mar atraen naturalmente mas la atención que las seguridades contra un ataque por tierra; nada se ha desarrollado ni realizado, hasta el presente, para preveer el largo alcance y la movilidad de las piezas gruesas, segun nos ha mostrado la guerra boer. Contra un ataque por mar, el puerto está hoy evidentemente mas protegido del lado O. que del lado E.

(b) El mayor peligro á que puede hallarse expuesta una escuadra fondeada, es de parte de una agresión de torpederos; aparece, pues, como de una importancia vital, que se provea, lo mas pronto posible, á garantir el fondeadero de toda flota operando en las intrediaciones de Gibraltar. Que estuviera o no expuesto durante el dia al fuego de tierra, dicho fondeadero podría siempre ser utilizado durante la noche. Sería posible terminarlo con mas rapidez, con mas facilidad y a menos coste que si se tratara de un fondeadero al E. del Penon.

diciones locales. Los vientos de Levante v la vasta extensión de mar dificultan v hacen muy costosas las obras del lado E.; mientras que la existencia de la ciudad, de los establecimientos del Gobierno y del puerto viejo situado al O. facilitan materialmente el ensanche del puerto por

Considerando el problema que de sí mismo se presenta, la elección del lado O, parece muy razonable; y lo mismo en tiempo de paz que en tiempo de guerra (suponiendo que no haya ataque terrestre) el valor de este puerto es incontestable. En cualesquiera circunstancia, ofrécese ahí una base naval al abrigo de los

Sin embargo, los cambios recientes en punto al alcance, potencia y movilidad de los cañones suceptibles de ser transportados sobre carros; la dificultad en emplazarlos, debido al empleo de la pólvora sin humo, y la probable necesidad de mejorar los arreglos futuros, al mismo tiempo que la imposibilidad de ensanchar demasiado el puerto occidental (el cual aún hoy es insuficiente para albergar juntas las escuadras del Mediterráneo y del Canal), exigen imperiosamente la adición de un puerto, de un dique, de talleres y de facilidades de carbonaje en el lado oriental. Esto, en época de guerra, sería inestimable.

Al llegar á esta conclusión, hemos pensado y calculado atentativamente la relativa seguridad de ambas partes del Peñón contra el fuego terrestre de artillería, directo ó indirecto; y si bien es verdad que la inmunidad absoluta contra el fuego de artillería de tierra no puede obtenerse en el lado E., no cabe duda que la parte oriental presenta mas seguridad que la parte occidental.

De ahí que haya razones para justificar ampliamente la construcción de un puerto, dique etc., en el E., aun en el supuesto de que estas obras irroguen extraordinarios gastos.

(Se continuará)

Marruecos y el Del Djihad, periódico árabe, tomamos lo siguiente:

«El conflicto actual entre el gobierno otomano y el gobierno francés pone de nuevo en evidencia la miseria de los procedimientos diplomáticos de Europa y la indignidad de ese soberano que, prosiguiendo una usurpación ya secular, se arroga la disección del islamismo. Esta vez, como de costumbre, capitulará ante amenazas imposibles de realizar y cederá à exigenclas notoriamente injustas. La conducta seguida por la Turquia desde hace cinquenta años es lo que mas ha contribuido al descrédito y a la debilidad aparente del poder musulman. Mientras Marruecos, el Afghanistan, y la Persia mantlenen su integridad contra las intrigas y las ambiciones de la Europa coaligada, el gran Imperio Otomano se deja desmembrar poco á poco y es un juguete en manos de la diplomacia de Persa. El Egipto, la Bulgaria y la Rumelia, la — El Centinela del Estrecho :

venalidad de Jos. Estados danubianos, Kars y Ardahan, Chipre, Tuneza, he ahi Ia obra de Abd-el-Hamid, y quien asi— ha dado el serlibra fragmento por fragmento un vasto imperio musulman á la codicia de los infieles, osa titularse Padischah, gefe de los creyentes, y protende asumir el rango y la calidad de Kalifa ¡Si aun poseyera títulos para ello! El último de los Cheikhs de la Vicja Arabia, el último de los xerifs marroquies tiene mas derecho al Kalifato que el sultan osmanli, hijo y nieto de cristianos, y que no cuenta en su estirpe con un solo xérif.

Las muestras de consideración otorgadas ultimamente por todos los grandes Estados de Europa á los embajadores de su Majestad Xerifiana el Sultán de Marruecos contrastan elocuentemente con el desprecio en que són tenidos por esos mismos estados los embajadores Abd-el-Hamid. El gobierno francés, al mismo tiempo que agasajaba a los en-viados de S. M. Xerifiana y cubria sus pechos de honrosas condecoraciones, arrojaba ignominiosamente del territorio de la República al enviado del Sultan Abd-cl-Hamid. No es extraño, en verdad, que la sublime Puerta haya prohibido terminantemente á la prensa de Turquía el ocuparse de las embajadas al Moghreb, como ella le impide desde antiguo el designar bajo el nombre de Sultan al legitimo é indiscutible Sultan de Marruecos. Las líneas precedentes, que no són sino un detalle en la vigorosa campaña que el Djihad lleva iniciada contra el falso Kalifa de Yildiz, atestiguan en cierto modo el «estado de alma» de la parte sana del Islam. No ha muchos meses, un influyente Imani del Hedjaz, ante una reunión de ulemas en el patio de la Mezquita de El-Azbar, en el Cairo, calificó Marruecos de «ciudadela del Islam.» El gran error de la diplomacia europea está en no saber comprender el alcance de estas cosas. La anarquía que reina en el mundo mahometano, en la cual la jefatura suprema anda hecha andrajos y cubierta en oprobio, es la causa principal de que ciertos estados musulmanes con, los cuales no hay medio eficaz de entenderse, constituyan un peligro permanente para la paz. De esta profunda anarquia pueden salir para Europa sorpresas muy desagradables; esto se evitaría de seguro si la jerarquía islámica volviera á manos de los Xerifes, y si el Xerif de la Meca, por ejemplo, pudiera intervenir como árbitro en los litigios entre los estados cristianos y los estados musulmanes.

spond on Muley Ali.

#### La Voz de Tarifa

A nuestros sus- Siendo de gran importaucia todo lo que al Estrecho de Gibraltar pueda referirse, hoy que esta sobre el tapete cuestión tan árdua, hemos creido de actualidad acometerla de frente publicando datos y documentos de interés nacional sin abandonar por esto los particulares de esta Ciudad para velar por los cuales se fundo La Voz de Tarifa.

Ocupando esta heróica población un punto tan importante en el Estrecho que puede considerarse como llave de él, hemos pensado que el título conque aparemos hoy es el mas apropósito para nuestro objeto y por esta razón nuestros lec-

Deseosa esta redacción de contribuir con cuanto pueda a todo lo que sea en grandecer á la patria querida, primero, y dar á esta olvidada ciudad la importancia que la naturaleza generosamente le prestó y que ella supo en tiempo patentizar con los grandes bechos que llevó á cabo, no ha dudado un momento en mejorar las condiciones de su publicación, segura de que el público pagará solícito sus afanes ayudando con su concurrencia al desarrollo de ella,

Seguros de que así será, quedamos esperando ver como se realiza nuestro deseo., La Redaccion.

## CRÓNICA . OPEN DE CONTRO

El domingo anterior lució el nuevo alumbrado la Calzada, y con el, infinito número de hermosas que atentas las unas al coloquio amoroso que con sus prometidos sostenian y ovendo otras apasionados requiebros de los jovenes que las contemplaban, lucian sus esbeltos cuerpos y mostraban sus sonrisas llenas de atractivo encantador.

El cielo las conserve para el goco de la dicha que ofrece la juventud y la be-

\*\* Primartes último se celebro el meeting convocado por la prensa local y representación de la de Madrid, en el que se pidió la abolición del odioso impuesto de consumos.

Una comisión nombrada al efecto, entregó al Sr. Alcalde un mensaje en el que se hacía constar la unanimidad en la dicha petición.

## Zarifa y sus Propios

No hay duda que es Tarifa, un pueblo rico.

Y rico en muchos conceptos.

En patriotismo, en lealtad heredada de sus mayores, en nobleza y en cuantas virtudes pueden exigirsele á una masa de población; á lo que constituye un vecindario.

Pero no son de este género de bienes de los que pretendemos ocuparnos sino de sus riquezas materiales, de su patrimonio adquirido por donación de los Reyes, por privilegio y cartas pueblas y muchos, con fondos de su propiedad.

Bienes todos cuyos productos responden al pago de los gastos que ocasionan las atenciones del común de la Ciudad, ó sea el cumplimiento de las cargas municipa-

De tiempo inmemorial data la existencia de este caudal compuesto de heredamientos propios, molinos, campos, viñas, casas y servidumbres.

Ningun Ayuntamiento tan en condiciones con su patrimonio peculiar como el de Tarifa, podía muy bien con sus rendimientos cubrir las atenciones públicas, sin acudir á los servicios, à los impues-tos ni á nada que significase tributación aplicable á este concepto.

El estado, por una parte, que en

epocas de sus mayores necesidades ha hecho un manantial de recursos, y por otra, la mala organización de los Ayuntamientos, la extrafia invención de las Regidurías perpétuas, que vinculò durante mucho tiempo en familias poderosas las cargas municipales, han sido en primer término, las causas productoras del desarreglo en la Administración de estas propiedades.

Desde época muy remota y, como obedeciendo á una verdadera fatalidad es un hecho ciertísimo que los caudales comunes de los pueblos en vez de ir en aumento, han sufrido sin cesar una disminución muy notable.

Males, nada más, es con lo que nos encontramos ante cualquier estudio que se quiera hacer de este conjunto de riquezas, ya sean pertenecientes á una aldea, á una villa ó á una ciudad.

No hay duda que los gèrmenes del abuso datan de muchos dias; que no es nuevo para los pueblos hasta el despojo de sus riquezas, y que siempre tuvo por causa principal, la índole de estos bienes, su constitución, las circunstancias especiales en que de contínuo, por el modo de ser social, han rodeado las administraciones imposibilitadas, en los más de los casos, de hacer y de no hacer ya por leves restrictivas, ya por incompatibilidad de un derecho ó un beneficio que por el pronto legitima un órden que pueden ser al final grandemente pernicioso; y al crearse, no había medio de poderlo entender ó apreciar.

Valgan estas lineas como preámbulo para venir á la conclusión de que no siempre las cosas son lo que parecen, lo cual quiere decir que si en el dia nos hallamos amenazados de sfrir nuuevos perjuicios en nuestros intereses vecinales, si lo que es más, nos encontramos profundamente sintiendolos, no toda la culpa es de las actuales administraciones, viene de mucho màs lejos el mal.

¿Los corchos? Esta es la cuestión del dia en Tarifa.

De ella se habla mucho y con gran ignorancia del particular, que ni es en si lo que parece, ni se pueden aceptar ciertos dichos; v aun cuando en el fondo del asunto entraña extraordinaria gravedad la opinion no debe extraviarse, hay que encauzarla, atacando por su base y por su origen, el abuso, el dano, el perjuicio, único medio de atajar en su camino las ambiciones y de que sea un hecho el triunfo de la justicia y de la moral.

De seguir extraviados, estamos perdidos. Hay que concretar; y aún cuando es grande el trabajo, superior quizás á nuestras humildes fuerzas, decididos nos hallamos á emprenderlo, y lo que es más, confiamos en la victoria que esta es siempre segura cuando se lucha con armas tan formidables como la razòn y la verdad.

La serie de artículos que nos

proponemos publicar, darán fé de nuestros asertes y han de tes-timoniar cuanto hoy aquí ofrecemos; entre tanto, al desplegar nuestra bandera, sépase que nadie nos guia; obramos de nuestra propia cuenta y responsabilidad, sin otra aspiración ni otro empeño que el cumplimiento riguroso de un deber que la conciencia nos dicta, amparando la causa del derecho, restableciendo el órden perturbado en la esfera de las apreciaciones, y prestando un buen servicio á los intereses de esta localidad.

#### Administración

Es una verdad inconcusa que los pueblos que han tenido la suerte de tener al frente de sus destinos hombres que han sabido salvarnos de la ruina en que se hallaban envueltos, han llegado á ser ricos, poderosos y entrado en el concierto de la recta y bien organizada administración de los demás.

Los pueblos, al igual que las naciones, son fuertes cuando los que manipulan sus negocios hállanse identificados en un todo con el espíritu común de sus representados.

El nuestro, rico por naturaleza, ha venido siendo víctima de una enfermedad tradicional administrativa habiendo echado tan fecundas raices que los hombres que han ocupado el sillón de la presidencia municipal guiados por la más plausible idea, al ir á plantear algunos asuntos económicos, han tenido que alejarse de ellos ante los obstáculos sin cuento con que le han cerrado er paso la influencia del caciquismo

Triste, pero muy triste podemos llamar la situación de un pueblo cuando sus directores obedeciendo á llamamientos del egoismo ó de la soberbia, olvídanse del camino que su destino les trazara, divorciándose de la opinión que es el símbolo de la justicia y la razón.

Tarifa ha experimentado oscilaciones y sacudidas bruscas en su Erario por haber tenido al frente de sus negocios gobernantes ineptos, que mirando con incuria todo lo que á la cosa pública respecta, la han sumido en la ruina. Lejos de haber puesto estos representantes toda la energía y actividad, toda la voluntad é inteligencia al servicio de los intereses locales para llevar á la finalización los problemas económicos de factibles y seguros resultados y hacer próspera su vida, han contribuido poderosamente al aniquilamiento moral y material de la población.

Ninguno de nuestros representantes hanse ocupado del pavoroso problema; unos por ignorancia y carencia de iniciativas los otros.

Así es, que buen número de ellos escalaron el poder para provecho propio, y poner en práctica las corruptelas y venalidades; siendo éstas las principales causas á que obedece el estado de pauperismo en que nos encontramos.

Si recordamos lo que ha podido hazer y no ha hecho el partido llamado conservador, durante el ejercicio de su mando; si fatigamos ligeramente nuestra memoria, ella nos dirá que no ha podido ser más desastroso é inmoral.

El partido conservador al caer ha caido maltrecho, desacreditado para no rehabilitarse más; ha caido, por último, envuelto entre su desprestigio hundiéndose en el abismo de la racia y ambición que le dieron el ser, y execrado por la voz po-

Hoy tenemos con el cargo de primera autoridad administrativa à un hombre que por sus especiales condiciones, puede esperar algo beneficioso el pueblo de

Reciente está en la memoria de todos el acto libre y expontáneo que realizó contra los herederos del señor Montes de Oca, contratista de las aguas potables que abastecen á la población, para que cumplieran las cláusulas del contrato.

En sus manos tiene el señor Navarro, los resortes que ha de mover para desterrar las corruptelas y vicios inveterados que implantara el caciquismo; nunca como ahora es la ocasión para levantar á este pueblo del estado caótico en que se encuentra, y para el cual lo creemos animado de los mejores descos.

Si el señor Navarro, hombre digno y merecedor de tan elevado cargo, no sacude esa indolencia musulmana tan peculiar en el caracter español, nada habremos adelantado; pero, si por el contrario, hace un esfuerzo volitivo y no se deja influir por el letal aliento del caciquismo, podrá cambiar radicalmente la suerte de esta población sumida lroy en la ruina efecto de una reciente y nefasta admi-

En otro número, nos permitiremos señalar al señor Alcalde algunos asuntos trascendentales y, que de realizarse, habrian de redundar directamente en beneficio de la población.

#### CAMPO DE GIBRALTAR

#### La Linea

A los comentarios y á las esperanzas que motivó la visita del Ministro de la Guerra ha sucedido su no disimulado escepticismo, y raros son los que se preocupan con los aumentos de guarnición y con las fortificaciones. Algo habrá sin duda, dicen los bien enterados, pero ese algo quedará muy por debajo de lo que generalmente se esperaba. El general Weyler, que se precia de listo, no supo comprender con quien tenta que habérselas al venir por esta tierra. Bien, antes de su visita á Sierra Carbonera, no faltó quien asegurara confidencialmente al gobernador de Gibraltar, que nada ocurriría, añadiendo por si esta afirmación no satisfaciera. «corre de mi cuenta el que nada ocurra», ó en otros términos: «corre de mi cuenta que el viaje del general Weyler sea sin resultados apreciables.» All right.

Todo el mundo puede leer en los terrenos de la zona neutra usurpados por la autoridad de Gibraltar; y que en manera alguna pertenecen á Inglaterra, un letrero negro con letras blancas diciendo en inglés y en español«en un español grotesco «que quien sea hallado, despues del cañonazo de la tarde en «estos terrenos propiedad del Primer Ministro de la Guerra de S. M. será perseguido ante los tribunales. Sabido es que de algún tiempo á esta parte los ingleses no se contentan con la línea de garitas que se extiende de mar á mar, al límite del territorio usurpado; de noche, patrullas inglesas pasan

este límite y se acercan hasta las vallas de alambres que separan La Linea de la zona neutra. Ya no falta sino que un dia amanezcamos con una guarnición inglesa.

braltar desce el dia

#### Gibraltar

El incidente, ocurrido algunas semanas ha, del torpedero inglés maniobrando en aguas españolas, del torpedo lanzado, por inadvertencia sin duda, en tierra española y del desembarco de marineros de guerra ingleses con el fin de recojer el torpedo (incidente sobre el cual el gobierno español ha aparentado ignorancia, aunque sea público y notorio), reviste menos gravedad, al decir de las autoridades de esta plaza, que «el hecho analogo, no menos reciente del proyectil español de Céuta caido en aguas británicas. Los ingleses siempre generosos y magnánimos, han cerrado los ojos ante tamaño dislate. Y en el mismo campo español no falta quien se extasía con esta grandeza de ánimo. Los ingleses nos han perdonado la vida. Sin embargo facilísimo, sería demostrar que ni Céuta posee cañones capaces de enviar sus proyectiles en aguas de Gibraltar, ni Gibraltar los tiene de bastante alcance para meterlos en aguas de Céuta. Las piezas de a 30 y 1/2 cuyas detonaciones causaron tan grande alarma en el Peñón, no alcanza mas allá de 10 á 12 kilómetros. Y la distancia entre Céuta y el Peñón es de 18 millas marinas, es decir 33 kilómetros en línea recta. Lo mas estupendo del caso es que la susodicha tontería circula como moneda corriente entre los militares de esta plaza. A bien que el otro día oi decir en San Roque que el famoso proyectil de Ceuta fue a parar a las aguas inglesas después de pasar por encima del Peñón... «jy eso que estaba á media earga!»

Algeciras | Una de las lamentables anomalías que pudo observar el general Weyler en su último viaje fué la del por todos conceptos detestable servicio de vapores entre Algeciras y Ceuta. Dos vapores se dedican á este servicio, el Apostol y el Fosé Maria, y son tan pésimos, tan sucios, tan viejos, que, apesar de hallarse siempre uno de ellos disponible, el ministro de la Guerra prefirió trasladarse de Algeciras á Tarifa á bordo del Margarita, vapor gibraltareño que si bien está inscrito en esta matricula y enarbola pabe llon español, á causa de los derechos diferenciales, pertenece á una compañía eminentemente inglesa. Mas claro: El general Weyler tuvo que hacer la inspección de la costa en que se hallan el cerro del Fraile, Punta Carnero, el Camorro y la isla de las Palomas, á bordo de un buque inglés, por no haber aquí un baque español presentable, apesar de que en virtud de disposiciones oficiales, es mediante la suma redonda que el gobierno paga, debiera existir un servicio decente y digno entre Algeciras y Ceuta, Cuantos están obligados á hacer esta travesía saben lo que se padece á bordo de aquellos vapores, á menos que no haya calma chicha. El general Weyler, que utilizó uno de ellos en su viaje á Ceuta, ha podido convencerse de esta verdad. Una linea de tanta importancia como aquella debiera ser servida por buques del Esta-

tas veces se ha recurrido á ellas, han demostrado lo insuficiente y lo miserable de sus elementos. Y no se diga que es cuestión de economía; pues con la subvención que da el Estado habría medio sobradísimo de proceder no solo con decoro, sino hasta con lujo.

## DE AQUÍ Y DE ALLÍ

Olvido. Por haberlo padecido, dejamos de publicar en el último número de La Voz de Tarifa la siguiente rectifica-

En el número 4 de este semanario, y bajo el epígrafe de Buena Obra, decíamos que el Padre Aranda había sufragado de su bolsillo los gastos de los funerales del naufrago Diego Mesa Verdiel.

Mejor informados debemos de hacer constar que tan buena obra se llevó á cabo por todo el clero parroquial y dependientes de la parroquia que expontáneamente regunciaron á sus derechos, por lo tanto todos hasta el campanero son acreedores á nuestro aplauso y reconocimiento de la familia del finado.

Al Sr. Alcalde. Señor Alcalde: en el número anterior, hicimos una denuncia que no dudamos habra tomado en consideración y obrado en consecuencia, la corporación que preside, tanto por la gran importancia del asunto, cuanto por que detras de esta han de venir otras que obran en esta redacción de igual ó peor indole por lo que el público espera, que el ayuntamiento de su presidencia tome parte activa en asuntos de tan general interés.

Bien hecho. El Ayuntamieuto de Madrid ha suprimido el impuesto que gravaba las verduras frutas y tubérculos y rebajado 0'15 en el kilo de carne.

El Alcalde de La Línea ha hecho lo mismo con relación á verduras y legumbres

El de Tarifa, sigue sin novedad.

Traslado. Por el Ministerio de la Guerra se han commicado las órdenes oportunas para que en breve se traslade: à Ronda el 2.º Bón. de Montaña, que hasta hoy viene prestando servicio en Algeciras.

En Tarifa tara-rará...

Fallecimiento. Hondamente impresionados hemos sabido la muerte repentina del caritativo y rico propietario de ésta población, don Joaquin Abreu y

Esta redacción se asocia al dolor que experimenta su afligida familia á quien deseamos la resignación cristiana para soportar tan rudo golpe.

Seguros estamos de que á las lágrimas de sus déudos se han de unir las de muchas familias que diariamente recibían pruebas de su inagotable caridad.

Sr. Alcalde. Hay una callejuela, conocida por la de la Sandovala, á continuación de la deS. Julián muy apropósito para desbalijar á cualquier prójimo ó recibir las buenas noches con una faca. Tal es su obscuridad y estrechura.

En cuanto á limpieza, es un basurero. No parece sino que solo la Calzada és es la única calle de Tarifa digna de todo cuidado

Más cultura. La aconsejamos a nbos sexus grandes y pequeños pava do, ya que las empresas privadus, cuan- que no se muestreo extrañas en presen-

cia de personas forasteras que con razón censuran la falta de ilustración y cortesía que implica el hecho de quedar embobadas ante la presencia de cualquier forastero y mostrar con necias carcajadas el poco respeto y consideración que les merece quien con su visita los honra. No en balde goza Tarifa de tan mal

nombre entre todos los que han sido victimas de tal falta de educación.

Defunción. A la una de la madrugada del jueves, falleció en esta ciudad doña Ana Izquierdo viuda de Fuentes y madre del Presbitero Castrense D. Manuel de Fueutes al que como a sus hermanas y familia acompañamos en su dolor y le deseamos consuelo y cristiana resignación.

Bien Hegado. Hemos tenido el gusto de saludar al Comandante de Ingenieros don Julio Cervera que viene á ésta localidad á instalar el telégrafo sin hilos, de su invención.

Relevo. El destacamento de Cazadores de Cataluña que guarnecía esta plaza, ha sido relevado el viernes último, por otra del mismo batallón compuesta de treinta y tres individuos de tropa y un oficial.

Lo bueno dura poco. Se han acercado á esta redacción algunos vecinos quejándose de haber tenido que tirar el pescado que se había comprado en la plaza por estar podrido, como tambien de que se vende carne de cabra cuyo deguello seguramente no está hecho en el matadero, toda vez que no ha sido reconocida la res por persona competente segúu está prevenido.

#### AYUNTAMIENTO

Sesión celebrada el 12 de Octubre de 1901. Preside el Sr. Alcalde,

1.º Se aprueba el acta de la anterior.

2.º Se dá cuenta de un oficio del Ayuntamiento de Algeciras en el que se convoca al de ésta Ciudad para que nombre un comisionado que le represente en la sesión del 25 próximo para la formación del presupuesto carcelario y se nombró al Contador de éste municipio don Salvador Povea.

Tomáronse otros acuerdos de escaso interés.

Acto seguido el Sr. Alcalde puso en conocimiento del cuerpo municipal haberle sido entregado un mensaje seguido de muchas firmas, referente al meeting celebrado el dia 15 del corriente y convocado por la prensa local y representantes de la de Madrid pidiendo la abolición del impuesto de Consumos.

La corporación quedó enterada.

#### HOTELES RECOMENDADOS

Gran Hotel Continental, Tanger.

Hotel de Madrid.—Sevilla.

Royal Hotel.—Gibraltar.

Hotel de la Marina. Algeciras.

Fonda de Rafael Rivas.—Puente-Genil. Hotel de Jerez.—Jerez de la Frontera.

Hotel de Roma (antiguo Siete Suelos)

Alhambra. - Granada.

Fonda La Rondeña.—Ronda.

Gran Hotel Restaurant inglés. - Madrid.

Gran Hotel Suizo. — Córdoba.

TARIFA. - Imp. Tarifeña

## El Centinela del Estrecho

PERIÓDICO SEMANAL

Redacción y Administra ción: Stma. Trinidad, 3:

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

España, Gibraltar y Marruecos, 3 pe setas trimestre.

Extranjero, 4 francos trimestre.

Número suelto 25 céntimos.

Anuncios: una peseta el espacio de 24 centimetros cuadrados.

No se servirá suscripción que no se pague adelantada.

Este periódico publicará, siempre que las circunstancias lo requieran, suplementos en francés y en inglés.

Una hoja especial en lengua árabe, servirá á la difusión de nuestras ideas en el interior de Marruecos.

Estamos á la disposición de nuestros suscriptores para contestar, por medio del periódico, á toda demanda de datos y á todas las preguntas que se nos dirijan respecto á Marruecos y al Estrecho. Para las respuestas confidenciales, basta incluir el importe del franqueo.

NOTA.-Sufra este periódico las modificaciones de mejoramiento que las circunstancias reclamen, los suscriptores que lo sean desde la fundación, no serán comprendidos en la alteración de pre-

Todo suscriptor tendrá derecho á un espacio de 24 centímetros cuadrados para el anuncio gratis y por una sola vez, de su casa ó establecimiento.

## maritima Sección

Transito de buques por el Estrecho de Gibraltar, desde el dia

HACIA EL ATLÁNTICO			HACIA EL MEDITERRÁNEO				
Dia Clase NOMBRES	Nacionalidad	Hora	Dia Clas	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	NOMERES	Nacionalidad	Hora
DE AQUI Y DE ALE	-80 JOSEP	m fireli	a a bana	र्गा वी गार्ग	alar a sacas	Land March	14.8 64
Ofviero, see tendeds padecido un	10 min same	ob will b	Muse Hilst abs to be	distributions	on the sequences	inigro i i	
of the in Forem James quarter executive	addings of	ob wi	e suisbione sui sui sui su	lo little	andream Aligoria	of other some	
to a numerical de esta semantino.	Splets mas	the second	arvidia a h hai h	en to tr	Aller or Life	THE RESERVE	
the state of the s	力能使用	Sevice 1		REAL PROPERTY.	estate and in the line	and the second second	a Apparati
of the sound of the state of th	- instruction	e de la company		E LA TO	er, miliek inne in de e Appreix e is	Maria de la companya della companya	pare of
over the entropy of the control of the second of the control of th	making e	ec es, o	and to all	V Valley	n you is a last	of the same and	1
renderates to be a personal que expirit transates technologicos de las decidos sendo cuerá todos menos el cancologic	elleta a s	and were	alemand of the	n diam'r	x estimates	2.02	P 14
which is the state of the contract of	+ 80 00 0 MC 1 - 10	sing mus		De S	en or transmission of the patenting		

En este boletín se hallarán comprendidos los buques vistos entre la salida y puesta del sol, los que se dén á conocer y aquellos cuyo nombre sea visible.

Estado del mar

Noticias meteorológicas

Por no tener aun la necesaria autorización, no podemos hoy llenar este cuadro.

Creemos que la semana entrante ya se habrán resaelto las dificultades.

# papel de fumar marca Violeta es el mejor de su clase

Trinidad, 6 Véndese en la Papelería "El Siglo XX" TARIFA.

## El Siglo XX

## Libreria, Papeleria y Objetos de Escritorio SANTISIMA TRINIDAD, 6.

Papel y sobres de todas clases. Tintas para escribir y sellos, superior. Gran surtido en libros y menaje para escuelas. Papel blanco y rayado de todas clases. Libros rayados para el comercio. Corresponsal de las principales librerías de Madrid y Barcelona.

Esta casa se encarga de pedir todas las obras publicadas en el mundo á los precios corrientes ó extraordinarios que las diferentes librerías de España las anuncien, con solo indicar donde las han visto anunciadas

RON GINEBRA Y VINOS FÍNOS DE ESPAÑA E. RIVERA Y C.A, S. EN C.

## ANDRÉS CRESPO

## Fábrica de Conservas Hilmenticias

EN CADIZ Y TARIFA ora y venta de conservas de todas, clases des y extranjeras. Pescados salados seco

COLONIALES AL POR MAYOR COLONIALES AL FOR MAYON

EXPORTADO É IMPORTADO PARA DE CASTHAR, 4

Dirección telegráfica: CRESPO.—CADIZ.

Pidanse catalogos y notas de precios.

DEL EMINENTE LITERATO SUECO

## Varner vom Heidenstam

Se yende al precio de una peseta en la Libreria y Papeleria El Siglo XX, Trinidad, 6.—TARIFA.

## FÁBRICA DE CARNE DE MEMBRILLO Y JALEAS RAFAEL RIVAS PER PUENTE-GENIL.-(Córdoba)

GENEROS COLONIALES

DEL REINO Y EXERANJEROS

ALMACENES AL POR MAYOR

### Emilio Portas

CADIZ

RORSER REPORT OF THE PARTY OF T



En este establecimiento tipogràfico montado á la altura de los mejores de su clase, se hacen impresiones de obras, folletos, periódicos y toda clase de impresiones de lujo y corrientes con esmero y prontitud.

Modelación completa para Ayuntamientos,

GRAN BAZAR DE ROPAS MECHAS

Viuda de Alácido

CALLE SAN FRANCISCO

CADIZ